



Asamblea General

Distr. general
22 de mayo de 2000
Español
Original: inglés

Quincuagésimo cuarto período de sesiones

Tema 130 del programa

Financiación de las actividades emprendidas en cumplimiento de la resolución 687 (1991) del Consejo de Seguridad: Misión de Observación de las Naciones Unidas para el Iraq y Kuwait

Financiación de las actividades emprendidas en cumplimiento de la resolución 687 (1991) del Consejo de Seguridad: Misión de Observación de las Naciones Unidas para el Iraq y Kuwait

Informe del Secretario General

I. Introducción

1. Este informe se presenta en cumplimiento de la resolución 54/18 de la Asamblea General, de 29 de octubre de 1999, en la que se pedía al Secretario General que presentase un informe detallado sobre la cuestión del pago de las dietas por misión en la Misión de Observación de las Naciones Unidas para el Iraq y Kuwait (UNIKOM).

2. Cabe recordar que el Secretario General presentó un amplio informe sobre la cuestión durante el quincuagésimo tercer período de sesiones de la Asamblea (A/53/1023). En ese informe se llegaba a la conclusión de que se había hecho una sobreestimación considerable de los pagos excesivos con respecto a los observadores militares. En el informe de la Junta de Auditores, que también se pedía en la resolución 54/18 de la Asamblea, se confirman en general las conclusiones presentadas en el informe del Secretario General (A/54/869).

3. En esas circunstancias, el alcance del presente informe se limita a proporcionar información actualizada sobre la cuantía de los pagos excesivos, así

como sobre el monto recuperado hasta el 31 de marzo de 2000. También se actualiza la información relativa al proceso judicial con respecto al personal civil y se recomienda una línea de acción en lo concerniente a los observadores militares.

II. Personal civil — el proceso judicial

4. En cuanto al personal civil, en el anterior informe del Secretario General se ponían de relieve algunas de las peculiaridades de las normas relativas a las dietas por misión en vigor a la sazón y se señalaba que admitían con facilidad diversas formas de interpretación y de aplicación de la política y los procedimientos, lo cual había provocado problemas anteriormente, no sólo en la UNIKOM, sino también en otras misiones.

5. Como se informó anteriormente, el personal ha utilizado el mecanismo de recurso de que dispone y ha impugnado los principios a partir de los cuales se llegó a la conclusión de que no se habían aplicado debidamente las políticas relativas a las dietas por misión. El 11 de marzo de 1999, el Tribunal

Administrativo de las Naciones Unidas dictó un fallo por el que devolvía el caso a la Junta Mixta de Apelación para que examinara el fondo del litigio.

6. En su informe No. 1374, de fecha 2 de noviembre de 1999, la Junta Mixta de Apelación acordó por unanimidad que la administración de la UNIKOM se había excedido en sus facultades al autorizar el pago de dietas por misión al personal de la UNIKOM en relación con vacaciones anuales respecto de las cuales no se habían acumulado días de licencia, feriados oficiales y días no laborables que ocurrieron durante las vacaciones anuales para las que no se había acumulado licencia, así como respecto del tiempo libre ocasional (“tiempo libre compensatorio”) disfrutado fuera de la zona de la misión con ocasión de las vacaciones anuales/vacaciones en el país de origen en relación con las cuales no había días de licencia acumulados.

7. La Junta Mixta de Apelación también acordó por unanimidad que la Organización seguía siendo el titular legítimo del monto de los pagos excesivos en concepto de dietas por misión y tenía el derecho a reclamar al personal los fondos públicos abonados en exceso. El Secretario General se declaró de acuerdo con las conclusiones de la Junta Mixta de Apelación. Sin embargo, el Secretario General no aceptó otras dos recomendaciones hechas por la Junta, que habían reducido la cuantía total de los pagos excesivos que debían recuperarse del personal.

8. En la fecha de preparación del presente informe, los recurrentes han solicitado una prórroga del plazo para presentar una apelación al Tribunal Administrativo de las Naciones Unidas. Así pues, sigue en curso el proceso judicial en lo que respecta al personal civil.

III. Observadores militares

9. En su resolución 54/18, la Asamblea General también pidió a la Junta de Auditores que realizara una auditoría detallada de la UNIKOM, y, en particular, de la cuestión de las dietas por misión. El Secretario General ha tomado nota del informe de la Junta de Auditores y suscribe las recomendaciones formuladas en él (A/54/869).

10. Cabe señalar que las conclusiones de la Junta de Auditores acerca de los pagos en concepto de dietas por misión a los observadores militares están en

general en consonancia con las conclusiones del examen realizado por la Secretaría, es decir, que los pagos de esas dietas a los observadores militares de la UNIKOM respecto de las vacaciones anuales y el tiempo libre compensatorio no se ajustaban a los procedimientos establecidos, o se hicieron utilizando una fórmula que difería de la establecida, pero que tales irregularidades no dieron lugar a ningún pago excesivo final, ya que las cantidades abonadas se ganaban más tarde. Los pagos en concepto de dietas por misión en relación con el tiempo libre compensatorio pasado en el país de origen se efectuaron de conformidad con las disposiciones pertinentes de las notas para la orientación de los observadores militares asignados a la UNIKOM.

IV. Conclusión

11. Un nuevo examen de las circunstancias y la desviación respecto de las directrices normativas que dieron lugar a los pagos excesivos citados puso de manifiesto, no sólo la incontrolable complejidad de la antigua política en materia de dietas por misión, sino también el hecho de que políticas y prácticas que eran más apropiadas para el personal civil se hicieron extensivas a los observadores militares, cuyo servicio en la UNIKOM se regía por otras directrices, a saber, las citadas notas para la orientación de los observadores militares emitidas concretamente para la UNIKOM.

12. En vista de lo que antecede y con sujeción a la aprobación de la Asamblea General, el Secretario General tiene la intención de proseguir las actividades de recuperación de fondos con respecto al personal civil. Cabe señalar que el proceso judicial sigue en curso y que la decisión final con respecto a los pagos excesivos o la recuperación de fondos en lo que concierne al personal está pues sujeta al fallo del Tribunal Administrativo de las Naciones Unidas. En cuanto a los observadores militares, el Secretario General tiene la intención, con sujeción a la aprobación de la Asamblea General, de poner término a las actividades de recuperación relativas a esos observadores y reembolsar las cantidades ya recuperadas a los interesados.

Anexo

Misión de Observación de las Naciones Unidas para el Iraq y Kuwait

Resumen de los pagos excesivos de dietas por misión

(al 31 de marzo de 2000)

(En dólares EE.UU.)

<i>Categoría del personal</i>	<i>Número de funcionarios</i>	<i>Cantidad debida</i>	<i>Monto recuperado</i>	<i>Saldo</i>
Personal civil en la nómina de sueldos de la Sede de las Naciones Unidas	137	624 191,50	619 738,71	4 452,79
Que presta servicios fuera de la Sede	34	148 154,50	137 291,26	10 863,24
Separados de la Organización	21	78 747,50	17 462,50	61 285,00
Total		851 093,50	774 492,47	76 601,03
Observadores militares	1 425	5 460 188,03	191 910,22	5 268 277,81
Total general		6 311 281,53	966 402,69	5 344 878,84